

1. Dimensiones generales de la luminaria.
2. Solo en caso de lampara fluorescente. Desenroscar el cuerpo (B) de la base (C) y retirarlo hacia arriba. Colocar las bombillas en el porta lámparas.
3. Rellenado del contrapeso (opcional): Para reforzar la estabilidad de la luminaria, Inn Side ofrece la posibilidad de rellenar el contrapeso con agua o arena. Para ello, hay que desenroscar el cuerpo (B) de la base (C) y retirarlo hacia arriba. Desenroscar el tapón (D) del contrapeso (A) con la ayuda de una moneda, y rellenar el recipiente con agua o arena. Colocar de nuevo el tapón y volver a enroscar el cuerpo.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO:

La madera de la luminaria INN SIDE está tratada para resistir a la intemperie. Sin embargo, para proteger y prolongar las características de la madera, aconsejamos un tratamiento anual con el producto CETOL WF771 de la marca SIKKENS.

1. Overall dimensions of the lamp.
2. Only if fluorescent lamp is used. Unscrew the body (B) from the base (C) and pull up. Fit the bulbs in the bulb holder.
3. Counterweight filling (optional): To augment the lamp's stability, the Inn Side offers users the ability to fill the counterweight with water or sand. To do this, unscrew the body (B) from the base (C) and pull up. Unscrew the cap (D) from the counterweight (A) using a coin, and fill the container with water or sand. Replace the cap and rescrew the body on.

MAINTENANCE TIPS

The INN SIDE wooden lamp is weather-treated. However, to protect and preserve the wood's characteristics, we recommend that it be treated yearly with CETOL WF771, by the brand SIKKENS.

1. Abmessungen der Leuchte.
2. Nur wenn Leuchtstofflampe Verwendung. Dazu wird der Leuchtenkörper (B) aus der Basis (C) herausgedreht und nach oben entnommen. Glühbirnen im Lampenhalter anbringen.
3. Befüllen des Gegengewichts (optional): Um die Standfestigkeit der Leuchte zu erhöhen, lässt sich das Gegengewicht von Inn Side mit Wasser oder Sand befüllen. Dazu wird der Leuchtenkörper (B) aus der Basis (C) herausgedreht und nach oben entnommen. Nun wird mit Hilfe einer Münze der Stöpsel (D) des Gegengewichts (A) herausgedreht und Letzteres mit Wasser oder Sand befüllt. Den Stöpsel wieder aufsetzen und den Leuchtenkörper wieder festdrehen.

WARTUNGSTIPPS

Das Holz der Leuchte INN SIDE wurde behandelt, um es witterungsbeständig zu machen. Um das Holz nachhaltig zu schützen und seine Eigenschaften länger zu bewahren, raten wir zu einer jährlichen Behandlung mit dem Produkt CETOL WF771 der Marke SIKKENS.

#### Información al consumidor:

- Las luminarias sin marcado IP se considerarán IP20 y están diseñadas para uso general en interiores, excepto locales húmedos (cuartos de baño, etc.).
- Las luminarias con marcado IP están diseñadas para su uso en exterior y en locales húmedos. (Ej. IP54).
- La protección contra descargas eléctricas sobre personas y animales está asegurada:
  - Clase I: por un único aislamiento eléctrico y por el conductor tierra después de su correcta conexión.
  - Clase II: por un doble aislamiento eléctrico.
  - Clase III: este tipo de luminarias deben ser conectadas a muy baja tensión (12V, generalmente), por lo que no existe este riesgo.
- Las luminarias con este marcado, o sin marcado, son adecuadas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
- Las luminarias con este marcado no son adecuadas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.
- La seguridad de esta luminaria está garantizada con una lámpara cuya potencia no exceda de la mencionada de forma visible en la luminaria.
- El producto no puede ser tratado como un residuo doméstico convencional, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

#### Consumer information:

- Lamps without the IP mark are classed as IP20 and are designed for general interior use, except wet areas (bathrooms, etc.).
- Lamps with the IP mark are designed for exterior use and in wet areas. (E.g. IP54)
- They offer guaranteed protection to people and animals against electrical discharge:
  - Class I: through single electrical insulation and an earthing conductor once correctly connected.
  - Class II: through double electrical insulation.
  - Class III: these kinds of lamps should be connected at very low voltage levels (generally 12V); therefore there is no risk.
- Lamps with this symbol, or without any symbols, can be mounted directly onto normally inflammable surfaces.
- Lamps with this symbol cannot be mounted directly onto normally inflammable surfaces.
- The safety of this lamp is guaranteed by using a maximum wattage bulb that does not exceed the figure displayed visibly on the lamp.
- The product cannot be treated like conventional domestic waste; it must be taken to the corresponding recycling point for electrical and electronic equipment.

#### Verbraucherinformation:

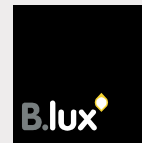
- Die nicht mit einer IP-Auszeichnung versehenen Leuchten gelten als IP20 und sind nur für Innenbereiche unter Ausnahme von Feuchträumen (Bäder usw.) ausgelegt.
- Leuchten mit IP-Auszeichnung sind für den Einsatz in Außenbereichen und Feuchträumen ausgelegt. (z. B. IP54)
- Der Schutz gegen Stromschläge ist für Personen und Tiere gewährleistet:
  - Klasse I: durch eine einfache Isolierung und die Erdung nach korrekter Installation.
  - Klasse II: durch eine doppelte Isolierung.
  - Klasse III: Dieser Typ von Leuchten darf nur an niedrige Spannung (i. d. R. 12 V) angeschlossen werden, daher besteht kein Risiko.
- Leuchten mit dieser Auszeichnung oder ohne Auszeichnung sind auch für die unmittelbare Montage auf normalerweise entflammbarem Untergrund geeignet.
- Leuchten mit dieser Auszeichnung sind nicht für die direkte Montage auf normalerweise entflammbarem Untergrund geeignet.
- Die Sicherheit dieser Leuchte ist durch eine Lampe als Leuchtmittel garantiert, deren Stärke nicht höher ist als diejenige Wattstärke, die auf der Leuchte sichtbar angegeben ist.
- Dieses Produkt darf nicht wie konventioneller Haushaltsmüll entsorgt werden. Es ist vielmehr an einer entsprechenden Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abzugeben.



## Instrucciones de montaje

### Assembly instructions

### Montage - anleitungen



B.LUX S.A.

Pol. Ind. Okamika, pab. 1  
48289 Gizaburuaga (Bizkaia) Spain  
T. (+34) 94 682 72 72  
F. (+34) 94 682 49 02  
info@grupoblux.com  
www.grupoblux.com